

AS-2974x20mm(002)16



www.kanlux.com

BLINGO R/RU/TU

(PL) Kanlux SA, ul. Obłądzowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatá 21/379-371 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Rt., 9028 Gfőr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineleii 1A, Sector 4, 042159 București (RU) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; OOO Канюкс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kaircheno, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2448 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2	P2	P3	P3	P4	P5
 220-240V ~50Hz	 38W BLINGO R 38W	 48W BLINGO TU 48W	 3800lm BLINGO R 38W	 6250lm BLINGO TU 48W	 50000h	 Ra ≥80
P6	P7	P8	P9	P10	P11	
 4000K	 ellipse ±6x MacAdam		 120 BLINGO R 90 BLINGO R/U/TU	 IP20	 0,5m	
P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18
						
P19						
						

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product for lighting office spaces and for general use.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution.

Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source ofthe LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P 1: Rated voltage, frequency.

P2: Rated power.

P3: Rated luminous flux.

P4: Rated durability.

P5: Colour Rendering Index.

P6: Colour temperature.

P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P8: Viewing angle.

P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P10: Use only indoors.

P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.

P12: The product is not compatible with lighting dimmers.

P13: Product meets the requirements of EU directives.

P14: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.

P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

P16: The product not suitable for covering with heat-insulating material.

P17: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

P18: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P19: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Bürobeleuchtung und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montagezeichen: S. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlichen festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEIS /WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer. Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star in auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.

ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.

P2: Nennleistung.

P3: Nominal-Leuchtstrom.

P4: Nenn-Lebensdauer.

P5: Farbwiedergabeindex.

P6: Farbtemperatur.

P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolationg auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

P8: Leuchtwinkel

P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.

P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P12: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.

P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P14: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

P15: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.

P16: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.

P17: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

P18: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag außer darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzleiterspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.

UmwELTSCHUTZ

Au Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle.

P19: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche Kennzeichnungen Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweiflerhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION /APPLICATION

Produit à l'éclairage des bureaux et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit sur sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance nominale.

P3: Flux lumineux nominal.

P4: Durée de vie nominale.

P5: Coefficient du rendu des couleurs.

P6: Température de couleur.

P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.

P8: Angle d'éclairage.

P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P12: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.

P13: Produit conforme aux Directives de (Union Européenne (UE).

P14: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.

P15: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la verre de protection cassé ou endommagé.

P16: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec du matériel de thermoisolation.

P17: Certificat de conformité valident la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

P18: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P19: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/reception sont données par les autorités locales ou le vendeur de cet type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suivies principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING /TOEPASSINGSGBIED

Product voor bureau verlichting en algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppeelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangeloten worden tot elektrische ledende voldoelt aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product indoor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedaane stroom en geïsoleerde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met visbaree lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterker alleen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ev.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.

P2: Kracht van ingangstroom.

P3: Nominale lichtstroom.

P4: Nominale levensduur.

P5: Factoor van kleuren.

P6: Kleur, temperatuur.

P7: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.

P8: Verlichtings hoek.

P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.

P10: Gebruiken alleen binnen.

P11: Symbool betekent minimale afstand tussen kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.

P12: Product werkt niet samen met lichtdimmers.

P13: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).

P14: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontlambaar oppervlak.

P15: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermglas.

P16: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.

P17: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Doane-Unie.

P18: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.

MILIEUBESCHERMING

Hour! schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.

P19: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaats geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienrems regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel Schaden. Verder te schabten overs producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijng;- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto per l'illuminazione di uffici e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.

P3: Potenza nominale.

P4: Flusso luminoso nominale.

P5: Vita stimata.

P6: Coefficiente di resa del colore.

P7: Temperatura di colore.

P8: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.

P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P10: Utilizzare solo in ambienti interni.

P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.

P12: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.

P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P14: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.

P15: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.

P16: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.

P17: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

P18: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P19: Questa

Привод namenjen osvetliti bira in splošni uporabi.

MONTAŽA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE.

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlادitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergensov (zlasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z visrov svetlo (ki ga ne gre zametajati) o parametriti, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod parjajati samo z imerskiimi kopeli. Pri tokom z obsegu danih napetosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorisni prostori, kot: prah, voda, vlaga, vibracije itd.

OBJASNITVEN UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetilneni tok.

P4: Nominalna svetlobni tok.

P5: Koeficient oddajanja barv.

P6: Barvna temperatura.

P7: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P8: Kot svetlenja.

P9: Zaščita pred tridimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P10: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P11: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.

P12: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.

P13: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P14: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.

P15: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna žica, je treba takoj zamenjati.

P16: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoizolacijskega materiala.

P17: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P18: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja nevarnosti večje kot varna.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P19: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označilen proizvodov, pod pretjno kamni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributorjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilnih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извршен от лице притежавашо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемие специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергитга определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервират при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продуктът. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се загрее до повишена температура. Продукт с несъменяем източник на светлина тип диода/диода LED. В случай на нарушeние на източник на светлината, продукт не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на надпрежение на напрежението. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светленен поток.

P4: Номинална трайност.

P5: Индекс на даваните цветове.

P6: Цветна температура.

P7: Клас 2. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P8: Ъгъл на светлината

P9: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P10: Използвайте само вътре в помещението.

P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P12: Продуктът не работи с димери на светлината.

P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P14: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.

P15: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.

P17: Сертификат за съответствие повърхвата качествено на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

P18: Клас III

Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколко безопасното.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОНЛАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Непопривичае разделяне на отпадъците от опаковките.

P19: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукт, под запалах от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктoвете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Итощчно оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Незапване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произищации от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для офисного освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения закреценны. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеякие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смонреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механическое крепление и электрическое соедниение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха.

Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае поврежденя источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не сматриваться в световые лучи диода LED. Изделие предназначено исключительно для использования напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, как: пыль, вода, влажность, вибрация и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Номинальная прочность.

P5: Коэффициент цветопередачи.

P6: Температура цвета.

P7: 2 Клас. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также примененная двойная или усиленная изоляция.

P8: Угол освещения.

P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P10: Применять только внутри помещений.

P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P12: Изделие не работает с утешителями освещения.

P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строяемого материала.

P15: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.

P17: Сертификат соотвествия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

P18: III Клас. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблoтеть о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Изпользованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необлюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kan Lux доступна на сайте: www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ/ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення офісів і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб призначений для використання всередині приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ/ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні промени проводити при відключеному живленні і після того як виріб висичне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високі температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диода LED. В випадку пошкодження джерела світла, виріб не надійде до ремонту. УВАГА! Заборонено відкидати безосередньо на світовий промінь диода/діодио LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругі з вказаного діапазону. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Номинальна потужність.

P3: Номинальний світловий потік.

P4: Номинальна світловість.

P5: Індекс кольоропередачі.

P6: Температура кольору.

P7: Клас 2. Виріб, у якому для застипу від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P8: Кут світіння.

P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P10: Використовується лише всередині приміщення.

P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.

P12: Виріб непристосований до співпраці із змінночавеч освітлення.

P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P14: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P15: Необхідно негайно замінити тріскучий ковпачок, екран чи захисне скло.

P16: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P17: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P18: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV) , що виключає небезпечку ураження електричним струмом.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту зовнішнє середовища. Рекомендується розділяти відходи.

P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезазначені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншій матеріальній і нематеріальній шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com

LT

PASKIRTIS ĮTAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties palapose.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus įpatings atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia išitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALUMU BRUOŽAI

Gamin skirtas varuoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušius. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminių apdangalais. Užtikrinti laisvą orinę cirkuliaciją. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su netaipuojamą šviesos šaltiniu LED diodais/diodais tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gamini reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsibūreiti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia lampa arba įampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkiės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalus šviesos srautas.

P4: Nominalioji veikimo trukmė.

P5: Spalvų perteikimo indeksas.

P6: Spalvų temperatūra.

P7: II klase. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P8: Šviesimo kampas.

P9: Pasauga nuo lietu kūny didesnių negu 12mm.

P10: Vartoti tik patalpų viduje.

P11: Simbolis reiškia minimalią atstumą koją gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P12: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.

P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P14: Simbolis reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.

P15: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukūnęjęs arba paeista gaubtu arba ekraną, apsauginį stiklą.

P16: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.

P17: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutinės Sąjungos teritorijoje standartus

P18: III klase - Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugų įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aiškūteniu negu saugų įtampų susidarymo rizikos.

APLINKOSAUGA

Rūpininkias svarmu ir aplinka. Rekomenduojame naudautoti pakuočių atliekų segregavimą.

P19: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenkinti gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarąnę kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų uztūlavimą, nukenskimimą, antrini panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektronių ir elektrinių įrenginių surinkėju. Informacijos dėl surinkėjų prierudu vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėju. Sudėvėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kieku kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ančiškau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijoje.

PASTAB